KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1831/2004,

annettu 21 päivänä lokakuuta 2004,

viljelykasvi- ja vihanneslajien lajikenimien sopivuutta koskevista täytäntöönpanosäännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 930/2000 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/53/EY ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon vihannesten siementen pitämisestä kaupan 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivi 2002/55/EY ([2]) ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiiveissä 2002/53/EY ja 2002/55/EY vahvistetaan lajikenimien sopivuutta koskevat yleiset säännöt viittaamalla yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2100/94 ([3]) 63 artiklaan.

(2) Komission asetuksessa (EY) N:o 930/2000 ([4]) vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt tiettyjen asetuksen (EY) N:o 2100/94 63 artiklassa esitettyjen vaatimusten soveltamiseksi, erityisesti lajikenimien käytön esteiden osalta.

(3) Asetuksessa (EY) N:o 930/2000 vahvistetut yksityiskohtaiset säännöt olisi ajantasaistettava, jotta voidaan ottaa huomioon kehitys, jota on tapahtunut neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2081/92 ([5]), tarkoitetun maataloustuotteiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojan alalla, ja muutokset, joita on tehty komission asetuksessa (EY) N:o 1239/95 ([6]), tarkoitettuun menettelyyn yhteisön kasvilajikevirastossa.

(4) Asetus (EY) N:o 930/2000 olisi siksi muutettava vastaavasti.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maataloudessa, puutarhaviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 930/2000 seuraavasti:

1) Lisätään 2 artiklaan seuraavat kohdat:

”2. Kun kyse on maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisestä merkinnästä tai alkuperänimityksestä, johon kolmannella osapuolella on aikaisempi oikeus, tietyn lajikenimen käytön katsotaan olevan yhteisön alueella mahdotonta silloin, kun lajikenimi rikkoo neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 (*) 13 artiklaa ja rikkominen koskee maantieteellistä merkintää tai alkuperänimitystä, joka on suojattu yksittäisessä jäsenvaltiossa tai yhteisössä kyseisen asetuksen 5 artiklan 5 kohdan, 6 artiklan tai aikaisemman 17 artiklan mukaisesti niiden hyödykkeiden osalta, jotka ovat samanlaisia kuin kyseinen kasvilajike tai verrattavissa siihen.

3. Lajikenimen soveltuvuuden este, joka johtuu 2 kohdassa tarkoitetusta aikaisemmasta oikeudesta, voidaan poistaa, jos aikaisemman oikeuden haltijalta on saatu kirjallinen suostumus nimen käyttöön kasvilajikkeen osalta ja jos kyseinen suostumus ei todennäköisesti johda kuluttajia harhaan tuotteen todellisen alkuperän suhteen.

(*) EYVL L 208, 27.7.1992, s. 1”.

2) Asetuksen 2 artiklan 2 kohdasta tulee 4 kohta.

3) Muutetaan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) kun on kyse yleiskielisestä nimestä:

i) se koostuu yhdestä kirjaimesta;

([1]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1829/2003 (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1).
([2]) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 33. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1829/2003.
([3]) EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1650/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 28).
([4]) EYVL L 108, 5.5.2000, s. 3.
([5]) EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).
([6]) EYVL L 121, 1.6.1995, s. 37. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2181/2002 (EYVL L 331, 7.12.2002, s. 14).

ii) se koostuu erillisenä osana olevasta kirjainjoukosta, joka ei muodosta millään yhteisön virallisista kielistä äännettävissä olevaa sanaa, tai sisältää tällaisen kirjainjoukon; jos kirjainjoukko on kuitenkin vakiintunut lyhenne, se saa muodostua enintään kahdesta kolmen merkin sarjasta, jotka sijaitsevat lajikenimen edellä tai jäljessä;

iii) se sisältää numeron, paitsi jos tämä on erottamaton osa nimeä tai jos tämä osoittaa, että lajike on tai tulee olemaan osa sukua olevien lajikkeiden numeroitua sarjaa;

iv) se koostuu yli kolmesta sanasta tai osasta, paitsi jos sanamuoto on sellainen, että nimi on helppo tunnistaa tai tuottaa;

v) se koostuu erittäin pitkästä sanasta tai osasta tai sisältää sellaisen;

vi) se sisältää välimerkin tai muun tunnuksen, sekä isoja että pieniä kirjaimia (paitsi jos alkukirjain on merkitty isolla ja loput lajikenimestä pienellä), alaindeksin, yläindeksin tai piirroksen."

b) Korvataan b alakohdan v alakohta seuraavasti:

"v) se sisältää välimerkin tai muun tunnuksen, alaindeksin, yläindeksin tai piirroksen."

4) Korvataan 4 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) Ilmaisun 'voidaan sekoittaa muihin lajikkeisiin' katsotaan kattavan muun muassa lajikenimen, joka eroaa vain yhden kirjaimen tai kirjaimen päälle merkityn aksentin osalta lähisukua olevan lajin lajikenimestä, joka on virallisesti hyväksytty kaupan pidettäväksi yhteisössä, Euroopan talousalueella tai kansainvälisen uusia kasvilajikkeita suojaavan liiton (UPOV) yleissopimuksen sopimuspuolen alueella, tai johon sovelletaan näillä alueilla kasvinjalostajan oikeuksia. Ainoastaan yhden kirjaimen eron vakiintuneessa lyhenteessä, joka on lajikenimestä erillinen kokonaisuus, ei kuitenkaan katsota aiheuttavan sekaannusta. Lisäksi jos eroava kirjain on tunnettu tavalla, joka erottaa lajikenimen selkeästi jo rekisteröidyistä lajikenimistä, sen ei katsota aiheuttavan sekaannusta. Kahden tai useamman kirjaimen eron ei katsota aiheuttavan sekaannusta, paitsi jos kyseessä on yksinkertaisesti kahden kirjaimen paikanvaihto. Yhden yksikön eron numerojen välillä (jos numero on sallittu yleiskielisessä nimessä) ei katsota aiheuttavan sekaannusta.

Tätä säännöstä ei sovelleta koodin muodossa olevaan lajikenimeen, jos myös viitelajikenimi on koodin muodossa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan soveltamista. Jos kyse on koodista, jossa on ainoastaan yhden merkin, kirjaimen tai numeron ero, on oltava mahdollista erottaa kyseiset kaksi koodia toisistaan tyydyttävällä tavalla. Välilyöntejä ei oteta huomioon verrattaessa koodimuotoisia lajikenimiä.".

5) Poistetaan 5 artiklan ensimmäisen kohdan b alakohta.

6) Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) Korvataan ensimmäisen kohdan e alakohdan ii alakohta seuraavasti:

"ii) siihen viljelykasvilajien tai vihanneslajien ryhmään, johon lajike kuuluu, kuuluvan lajin kasvitieteellinen tai tavanomainen nimi;"

b) Poistetaan e alakohdan iii alakohta.

c) Lisätään f alakohta seuraavasti:

"f) se sisältää maantieteellisen nimen, joka todennäköisesti johtaisi harhaan lajikkeen ominaisuuksien tai arvon osalta".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetusta ei sovelleta lajikenimiin, jotka hakija on ennen tämän asetuksen voimaantuloa esittänyt hyväksyttäviksi toimivaltaiselle viranomaiselle.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä lokakuuta 2004.

Komission puolesta
David BYRNE
Komission jäsen